



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 21.12.2011
COM(2011) 905 окончателен
2011/0442 (COD)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Споразумението за създаване на Европейската банка за възстановяване и развитие (ЕБВР), с които се разширява географският обхват на операциите на банката към Южното и Източното Средиземноморие

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Въведение

Европейската банка за възстановяване и развитие (ЕБВР) бе създадена през 1990 г. след повсеместното падане на комунистическите режими, за да подпомага изграждането на пазарни икономики в региона от Централна Европа до Централна Азия. Тя беше учредена от Европейския съюз, както и Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) и всички тогавашни държави-членки на ЕС. Понастоящем ЕБВР е собственост на 61 държави, ЕС и ЕИБ. ЕБВР подпомага проекти в 29 страни, основно в частния сектор, които не могат да бъдат изцяло финансирани на пазарна основа. ЕБВР насърчава предприемачеството и подкрепя прехода към отворена и демократична пазарна икономика.

Събитията от 2011 г. в държавите партньорки от Средиземноморието изискват твърд политически отговор от страна на ЕС. През март Комисията и Върховният представител представиха съвместно съобщение¹, с което беше даден сигнал за силната политическа и икономическа подкрепа за региона от страна на ЕС, която включваше вариант за разширяване на мандата на ЕБВР, за да обхване южните съседи, като се използва нейния опит от последните 20 години в подпомагането на прехода към отворена пазарно ориентирана икономика. Европейският съвет от 24—25 март 2011 г. даде широка подкрепа на това съвместно съобщение. В резолюцията си от 7 април 2011 г. относно прегледа на европейската политика за съседство — южно измерение Европейският парламент прикани ЕБВР да промени устава си, за да участва в процеса на финансово подпомагане. На срещата си през май 2011 г. в Довил лидерите на Г-8 също призоваха ЕБВР да разшири географския си обхват, за да обогати с опита и подкрепата си прехода на държавите от Южното и Източното Средиземноморие към принципите на многопартийната демокрация, плурализма и пазарната икономика.

В отговор на бързите промени управителите на ЕБВР призоваха банката да разгледа въпроса за регионално разширяване на географския обхват на мандата си. Те определиха параметрите за тази задача на годишната среща на ЕБВР през май 2011 г. Съветът на директорите на ЕБВР представи на управителите доклад за географското разширяване на операциите на ЕБВР в Южното и Източното Средиземноморие, в който бяха предложени две съществени резолюции:

- a) Резолюция 137, която предлага изменения на член 1 от Споразумението за създаване на банката (ССБ), за да се разшири регионът, в който ЕБВР оперира, към Южното и Източното Средиземноморие, и

¹ Съвместно съобщение „Партньорство за демокрация и споделен просперитет с южното Средиземноморие“ — СОМ(2011)200 от 8 март 2011 г. Разширяването на мандата на ЕБВР за източните и южните съседи беше подкрепено и от Комисията и Европейската служба за външна дейност в съвместното съобщение „Нов отговор на промените в съседните държави“ — СОМ(2011)303 от 25 май 2011 г.

- б) Резолюция 138, която предлага изменения на член 18 от ССБ, които да позволят използването на специални фондове в потенциални държави получателки.

Адаптиран подход на ЕБВР в новия регион

Предложението за две резолюции за промяна на тези два члена имаше за цел да позволи на ЕБВР да работи в Южното и Източното Средиземноморие на три етапа:

- на първия етап, след искане от страна на международната общност за спешно стартиране на операции в Средиземноморието, ЕБВР ще използва фондове за сътрудничество, които ще се съсредоточат върху техническо сътрудничество и изготвяне на проекти.
- на втория етап ЕБВР ще предостави собствени ресурси на специални фондове, които да предлагат пълния набор инвестиционни операции на ЕБВР в Южното и Източното Средиземноморие. Този етап ще стартира след ратифицирането на измененията на член 18 от ССБ от достатъчен брой членове на ЕБВР съгласно член 56 от ССБ.
- на окончателния етап държавите от Южното и Източното Средиземноморие ще придобият всички права на държави, в които банката оперира. Този етап ще стартира след ратифицирането на измененията на член 1 от ССБ от членовете на ЕБВР съгласно член 56 от ССБ.

Член 1 понастоящем определя региона, в който банката осъществява дейността си, като включващ държавите от Централна и Източна Европа, както и Монголия. Тъй като евентуалните нови държави получателки са извън този регион, член 1 от ССБ трябва да бъде изменен преди ЕБВР да получи правото да провежда цялостни операции там, използвайки обичайните си ресурси. Текстът на изменението е приложен към настоящото законодателно предложение. Член 1 от ССБ трябва да бъде изменен, за да се разшири обхватът на операциите на банката така, че да включва страните членки от Южното и Източното Средиземноморие и да предвиди възможност страна членка да стане получателка с одобрението на квалифицирано мнозинство от не по-малко от 2/3 от управителите, представляващо не по-малко от 75 % от пълномощията за гласуване.

Според доклада на Съвета на директорите на ЕБВР Южното и Източното Средиземноморие „включва държавите с брегова линия на Средиземно море, както и Йордания, която е тясно интегрирана в региона“, които се считат за южни съседки на ЕС. Египет и Мароко вече са членове на ЕБВР. Членството на Тунис и Йордания беше одобрено от Съвета на управителите на ЕБВР съответно през септември 2011 г. и ноември 2011 г.².

Докато се очаква влизането в сила на член 1 от ССБ (с измененията) и за да може ЕБВР да се ангажира по-рано в Южното и Източното Средиземноморие, предложеното изменение на член 18 от ССБ ще позволи на ЕБВР да провежда операции, финансирани от специален фонд в избрани страни членки от разширения регион.

² Израел също е член на ЕБВР, но не се очаква той да стане страна, в която ЕБВР провежда операции.

Член 18 от ССБ трябва да бъде изменен, за да позволи на банката да използва специални фондове в потенциални държави получателки и да предвиди възможност страна членка на ЕБВР да бъде определена за потенциална получателка с одобрението на квалифицирано мнозинство от не по-малко от 2/3 от управителите, представляващо не по-малко от 75 % от пълномощията за гласуване. Освен това, когато Съветът на управителите взема решение да направи страна членка потенциална получателка, той следва да реши и периода, за който тя може да има достъп до съответните специални фондове.

Управителят на ЕБВР от страна на ЕС, както и управителите на всички държави-членки на Съюза гласуваха в подкрепа на резолюции 137 и 138 на заседанието на Съвета на управителите на 30 септември 2011 г., като одобриха необходимите изменения на членове 1 и 18 от ССБ. Съгласно член 56 от ССБ след одобряването на измененията членовете на ЕБВР трябва да ги приемат. Следователно е необходимо решение на Европейския парламент и на Съвета, което да позволява тези изменения да влязат в сила и по този начин да дадат възможност на ЕБВР да оперира в държави от Южното и Източното Средиземноморие, както и за да позволи използването на специални фондове в настоящи и потенциални държави получателки.

Измененията ще влязат в сила седем дни след официалното им съобщаване от ЕБВР, когато бъдат изпълнени изискванията на член 56 от ССБ за приемане на изменения.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Международната общност, включително всички държави-членки, Комисията и други институции на ЕС, приканиха ЕБВР да се присъедини към икономическия отговор на политическите събития в Южното и Източното Средиземноморие, като използва опита си в подпомагането на икономиките в преход в държавите от Централна и Източна Европа, както и Централна Азия след падането на комунизма.

ЕС и Г-8 също насърчиха ЕБВР да подкрепи действията в региона и се ангажираха да работят с банката за създаване на „специален преходен инструмент“, който да позволи на банката да започне да оперира възможно най-бързо в държави от разширения регион.

Съветът на управителите на ЕБВР отбеляза историческите и динамични промени, настъпили в разширения регион, и разгледа спешната нужда да бъде демонстрирана подкрепа за тези държави в региона, които са решени да изградят ново демократично управление. Измененията в ССБ отразяват нуждата на ЕБВР да разшири операциите си в държавите от Южното и Източното Средиземноморие, като подпомага ефективно политическите и икономически промени в региона. Акционерите на ЕБВР (които включват всички държави-членки на ЕС, ЕИБ и Комисията като представител на ЕС) взеха активно участие в процеса.

ЕБВР оцени въздействието, което разширяването на операциите ѝ в новия регион ще окаже върху капиталовата ѝ адекватност. През първите два етапа на интервенция, посочени в раздел 1 на настоящия обяснителен меморандум, дейността на ЕБВР ще се извършва чрез разпределяне на част от нетните приходи на банката. През първия етап

ЕБВР ще разпредели 20 млн. EUR за фондовете за сътрудничество, а още 1 милиард EUR се очаква да бъде отделен за специалния фонд, създаден през втория етап. В оценката се стига до заключението, че на базата на настоящото ниво на финансов риск и икономически ресурс, ЕБВР ще може да спазва законовите и икономическите капиталови изисквания за периода на прегледа на капиталовите ресурси 2011—2015 г. без ново увеличаване на капитала. Освен това ЕБВР потвърди, че разширяването няма да окаже въздействие върху дейностите в държавите, където тя провежда операции понастоящем.

Банката се обръща към множество донори за допълване на средствата както във фондовете за сътрудничество, така и в специалните фондове. Целта е фондовете за сътрудничество да достигнат общ обем от 100 млн. EUR, като средствата в тях ще постъпват както от настоящи донори (включително ЕС чрез механизма за инвестиции на Европейската политика за съседство), така и от нетрадиционни източници, например от арабските страни. Засега не се очаква да бъде определена конкретна сума за вноските на донорите в специалните фондове. Преди ЕБВР да започне операции в някоя от потенциалните страни, тя прави подробна техническа оценка на икономическите и политическите условия в тази страна, включително оценка на ангажимента ѝ към принципите на член 1 на ССБ за многопартийна демократична система, плурализъм и пазарна икономика, оценка на трудностите в прехода, на дейността на други международни финансови институции в страната и на приоритетните области, където ЕБВР може най-добре да оползотвори специфичните си познания и умения. При подготовката за тези оценки ЕБВР изцяло отчита становищата на ЕС и на широката международна общност.

Неотдавна такива оценки бяха направени за Египет, Тунис, Мароко и Йордания. Те ще се актуализират на всеки етап от ангажимента на ЕБВР, като изискванията нарастват прогресивно. Освен това ЕБВР се ангажира да следи отблизо икономическите и политическите промени във всяка държава, за да адаптира участието си съобразно посоката и темповете на развитие, като същевременно гарантира, че становищата на ЕС и широката международна общност са взети изцяло предвид.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Предложението за решение е свързано с географското разширяване на региона на операции на ЕБВР към Южното и Източното Средиземноморие. След влизането в сила на Договора за функционирането на Европейския съюз правната основа за прилагането на мерки за икономическо, финансово и техническо сътрудничество, по-специално за подпомагане на трети страни от страна на ЕС, е член 212, който е предложен като правна основа и на настоящото законодателно предложение.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

По същество настоящото предложение няма пряко финансово отражение върху бюджета на Съюза.

5. ПОДРОБНО ОПИСАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Член 1

Този член засяга одобряването от страна на ЕС на измененията на членове 1 и 18 от ССБ, които разширяват обхвата на операции на ЕБВР към държавите в Южното и Източното Средиземноморие.

Член 2

Този член ще позволи на управителя на ЕБВР, представляващ ЕС, да съобщи официално на банката инструмента за приемане на горепосочените изменения.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Споразумението за създаване на Европейската банка за възстановяване и развитие (ЕБВР), с които се разширява географският обхват на операциите на банката към Южното и Източното Средиземноморие

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 212 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) В отговор на настъпилите през 2011 г. събития в Южното и Източното Средиземноморие през март тази година Комисията и Върховният представител излязоха със съвместно съобщение³, с което беше даден сигнал за силната политическа и икономическа подкрепа на ЕС за региона, която включваше вариант за разширяване на мандата на ЕБВР, за да обхване южните съседи, като се използва нейният опит от последните 20 години. Европейският съвет от 24—25 март 2011 г. даде широка подкрепа на това съвместно съобщение. В резолюцията си от 7 април 2011 г. относно прегледа на Европейската политика на съседство — южно измерение, Европейският парламент прикани ЕБВР да промени устава си, за да участва в процеса на финансово подпомагане.
- (2) През май 2011 г. лидерите на Г-8 стартираха партньорството от Довил, за да помогнат на държавите от Южното и Източното Средиземноморие в прехода им към свободно, демократично и толерантно общество и призоваха ЕБВР да разшири географския си обхват, за да приложи опита си в подкрепа на прехода на тези страни към принципите на многопартийната демокрация, плурализма и пазарната икономика.

³ Съвместно съобщение „Партньорство за демокрация и споделен просперитет с южното Средиземноморие“ — СОМ(2011)200 от 8 март 2011 г. Разширяването на мандата на ЕБВР за източните и южните съседи беше подкрепено и от Комисията и Европейската служба за външна дейност в съвместното съобщение „Нов отговор на промените в съседните държави“ — СОМ(2011)303 от 25 май 2011 г.

- (3) С резолюции 137 и 138, приети на 30 септември 2011 г., Съветът на управителите на ЕБВР гласува за необходимите изменения на Споразумението за създаване на ЕБВР, които да направят възможно разширяването на региона на операции на банката към Южното и Източното Средиземноморие. Всички управители на ЕБВР от ЕС гласуваха в подкрепа на тези изменения, включително и управителят, представляващ Европейския Съюз.
- (4) Съгласно член 56 от Споразумението за създаване на ЕБВР банката отправя питане към всички свои членове дали приемат предложените изменения. От името на ЕС следва да се даде съгласие.
- (5) Извършвайки операциите си в Южното и Източното Средиземноморие, ЕБВР следва да бъде насърчавана да продължи да работи тясно с ЕС и да развие близко сътрудничество с ЕИБ и други европейски и международни финансови институции.

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото от името на Европейския съюз се одобряват измененията на членове 1 и 18 от Споразумението за създаване на ЕБВР, приложени към настоящото решение.

Член 2

Управителят на ЕБВР, представляващ Европейския съюз, съобщава на ЕБВР декларацията за приемане на измененията от името на Европейския съюз.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на година.

За Европейския парламент:
Председател

За Съвета:
Председател

**ПРИЛОЖЕНИЕ Изменения на Споразумението за създаване на Европейската
банка за възстановяване и развитие**

Член 1 от Споразумението за създаване на банката се заменя със следното:

„Член 1

ЦЕЛ

Целта на банката е, като допринася за икономическия прогрес и възстановяване, да благоприятства прехода към открита пазарно ориентирана икономика и да подкрепи частната и предприемаческа инициатива в страните от Централна и Източна Европа, съблюдаващи и прилагащи принципите на многопартийна демокрация, плурализъм и пазарна икономика. *При същите условия* целта на банката може да бъде осъществявана в Монголия и в страните членки от Южното и Източното Средиземноморие по преценка на банката и след одобрение с мнозинство на не по-малко от две трети от управителите, представляващи не по-малко от три четвърти от общите пълномощия за гласуване на членовете. Съответно, всяко позоваване в настоящото споразумение и приложенията му на „страните от Централна и Източна Европа“, „страна получателка (или страни получателки)“ или „получаваща страна членка (или страни членки)“ се отнася също така за Монголия и всяка такава страна от Южното и Източното Средиземноморие“.

Член 18 от Споразумението за създаване на банката се заменя със следното:

„Член 18

СПЕЦИАЛНИ ФОНДОВЕ

1. i) Банката може да приеме управлението на специални фондове, предназначени за изпълняване на целта ѝ и попадащи в обхвата на нейните функции в страните получателки и потенциалните страни получателки. Всички разходи по управлението на подобни специални фондове ще бъдат покривани от самите специални фондове.

ii) За целите на подточка i) по искане на страна членка, която не е получателка, Съветът на управителите може да реши, че тя изпълнява изискванията за получателка за такъв период от време и при такива условия, каквито бъдат сметнати за препоръчителни. Такова решение се взема с мнозинство от не по-малко от две трети от управителите, притежаващи не по-малко от три четвърти от общите пълномощия за гласуване.

iii) Решението да се позволи на дадена страна членка да стане страна получателка може да бъде взето само ако тази страна е в състояние да изпълни изискванията за придобиване на статут на страна получателка. Такива са изискванията по член 1 от настоящото споразумение, предвидени към момента на вземане на такова решение или които ще бъдат включени с влизане в сила на изменения, които вече са били одобрени от Съвета на управителите към момента на вземане на такова решение.

iv) Ако потенциална страна получателка не е станала страна получателка в края на посочения в подточка ii) период, банката незабавно прекратява всички специални операции в тази страна, освен онези, които са от съществено значение за правилната

реализация, съхраняване или опазване на активите на специалния фонд или уреждането на задълженията, възникнали във връзка с него.

2. Приетите от банката специални фондове могат да бъдат използвани в страните получателки и потенциални получателки по начин и при условия, съвместими с целта и функциите на банката, с други приложими разпоредби на настоящото споразумение и на споразумение или споразумения, отнасящи се до подобни фондове.

3. За създаването, управлението и използването на всеки специален фонд банката приема съответните правила и инструкции. Тези правила и инструкции са в съответствие с разпоредбите на настоящото споразумение освен ако разпоредбите са изрично приложими единствено за обикновените операции на банката.“

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЯ

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета относно изменения в Споразумението за създаване на Европейската банка за възстановяване и развитие (ЕБВР), които разширяват географския обхват на нейните операции към Южното и Източното Средиземноморие.

1.2. Съответна(и) област(и) на политиката в структурата на УД/БД⁴

Дял 01 - Икономически и финансови въпроси

1.3. Естество на предложението/инициативата

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност вследствие на пилотен проект/подготвителна дейност⁵**

☒ Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуваща дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **дейност, пренасочена към нова дейност**

1.4. Цели

1.4.1. Многогодишна(-и) стратегическа(-и) цел(-и) на Комисията, към която(които) е насочено(-а) предложението/инициативата

Цел „Насърчаване на просперитета извън границите на ЕС“

1.4.2. Специфична(-и) цел(-и) и съответна(-и) дейност(-и) по УД/БД

Конкретна цел № 2. „Подобряване на репутацията на ЕС, външното представителство и взаимоотношенията с ЕИБ и ЕБВР, с други международни финансови институции, както и със съответните икономически форуми за по-добра съгласуваност между техните стратегии и операции и външните приоритети на ЕС“

Съответна дейност във връзка с УД/БД:

Дял 01.03 — Международни икономически и финансови въпроси

⁴ УД: Управление на бюджета по дейности — БД: Изготвяне на бюджета по дейности.

⁵ Както се посочва в член 49, параграф 6, буква а) или б) от Финансовия регламент.

1.4.3. Очакван(-и) резултат(-и) и въздействие

Основната цел на измененията на членове 1 и 18 от Споразумението за създаване на Европейската банка за възстановяване и развитие (ЕБВР) е да се разшири географският обхват на мандата за операции на ЕБВР към Южното и Източното Средиземноморие и да се създаде възможност за по-ранно ангажиране на банката чрез специален фонд в новите страни, където тя ще провежда операции, докато се очаква влизането в сила на член 1 от ССБ.

1.4.4. Показатели за резултатите и въздействието

Постигането на целите ще се оценява съгласно вътрешното докладване относно финансовите операции на ЕБВР в Южното и Източното Средиземноморие.

1.5. Обосновка за предложението/инициативата

1.5.1. Изискване(-ия), което(които) трябва да бъде(-ат) изпълнено(-и) в краткосрочен или дългосрочен план

На 30 септември 2011 г. Съветът на управителите прие резолюции 137 и 138, с които одобри необходимите изменения в членове 1 и 18 от ССБ с единодушната подкрепа на управителите от ЕС.

Резолюциите, одобрени от управителите на ЕБВР, трябва да бъдат приети от членовете на банката, включително и от Европейския съюз, съгласно член 56 от ССБ. Всеки член на ЕБВР депозира в ЕБВР инструмент, в който заявява, че е приел измененията на членове 1 и 18 от ССБ. За декларирането на официалното приемане на тези изменения от страна на ЕС е необходимо решение на Европейския парламент и на Съвета.

1.5.2. Добавена стойност от участието на ЕС

Както беше посочено в обяснителния меморандум, държавите-членки и институциите на ЕС подкрепят разширяването на дейността на ЕБВР към Южното и Източното Средиземноморие. ЕС е член на ЕБВР.

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

ЕБВР е натрупала уникален опит в подпомагането на реформи в обществения и финансовия сектор, насърчаването на малките и средните предприятия и приватизацията на държавни предприятия в страните, където понастоящем провежда операции. Държавите от Южното и Източното Средиземноморие са изправени пред подобни предизвикателства на икономическа модернизация, генериране на растеж и заетост, подобно страните от Централна и Източна Европа след падането на комунизма. Има спешна нужда от подкрепа за инвестиции в инфраструктурата и за частния сектор, а ЕБВР може да приложи експертния си опит в тези и други сфери, за да допринесе за постигането на икономически ползи в новия регион на операции.

1.5.4. Съответствие и евентуална синергия с други подобни инструменти

Комисията систематично подкрепя тясното сътрудничество и съвместните инициативи с ЕБВР, ЕИБ и други международни финансови институции, тъй като за осъществяване на процес на възстановяване в неустойчива икономическа среда с ограничени фискални възможности са необходими ефикасни мерки, съгласувани между донорите и финансовите институции. Тясното сътрудничество с ЕБВР допринася и за постигане на целите на ЕС в областта на външноикономическите взаимоотношения.

На този фон Комисията подкрепя сътрудничеството с ЕИБ и с ЕБВР по-специално в рамките на тристранните Меморандуми за разбирателство (ЕС-ЕИБ-ЕБВР), а също и в рамките на механизмите за комбиниране на заеми и безвъзмездна помощ, като например Инвестиционната рамка за Западните Балкани и механизма за инвестиции по линия на добросъседството. Комисията, ЕИБ и ЕБВР ще разширят тристранния Меморандум за разбирателство така, че да обхване Южното и Източното Средиземноморие. Сътрудничеството между Комисията и ЕБВР, както и между ЕБВР, ЕИБ и други многостранни и двустранни финансови институции, ще продължи и в Южното и Източното Средиземноморие. Както и в сегашния регион на операции, дейността на ЕБВР в Южното и Източното Средиземноморие може да спечели от подпомагането от механизма за инвестиции по линия на добросъседството.

1.6. Срок на действие и финансово отражение

☐ Предложение/инициатива с **ограничена продължителност**

– ☐ Предложение/инициатива в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ

– ☐ Финансово отражение от ГГГГ до ГГГГ

☒ Предложение/инициатива с **неограничена продължителност**

1.7. Предвидени(и) начин(и) на управление⁶

☒ **Пряко централизирано управление** от Комисията

☐ **Непряко централизирано управление** чрез делегиране на задачи по изпълнението на:

– ☐ изпълнителни агенции

– ☐ органи, създадени от Общностите⁷

– ☐ национални органи в общественния сектор/органи в сферата на обществените услуги

⁶ Подробна информация за методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент е публикувана на вътрешния финансов уебсайт на Комисията (BudgWeb): http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁷ Както е посочено в член 185 от Финансовия регламент.

- ☐ лицата, натоварени с изпълнението на специфични действия в съответствие с дял V от Договора за Европейския съюз, определени в съответния основен акт по смисъла на член 49 от Финансовия регламент
- ☐ **Споделено управление с държавите-членки**
- ☐ **Децентрализирано управление с трети държави**
- ☐ **Съвместно управление с международни организации**

Забележки

не се прилага

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Осъществяваните от ЕБВР операции по финансиране ще бъдат управлявани в съответствие със собствените правила и процедури на ЕБВР, в т.ч. съгласно целесъобразни мерки за одит, контрол и мониторинг. Както е предвидено в ССБ, Одитният комитет на ЕБВР, който се подпомага от външни одитори, сътрудници на Съвета на директорите на ЕБВР и отговаря за проверката на изрядността на операциите и сметките на ЕБВР. На всяко годишно събрание Съветът на директорите, в който единият от директорите се определя от Комисията като представител на ЕС, одобрява бюджета на ЕБВР и представя за одобрение от Съвета на управителите заверените финансови отчети за всяка финансова година. След като разгледа одиторския доклад, Съветът на управителите одобрява общия счетоводен баланс и отчета за приходите и разходите на ЕБВР.

Освен това Съветът на директорите определя политиката на банката и взема решения относно предоставянето и получаването на заеми, предоставянето на гаранции, инвестирането в акционерен капитал, осъществяването на техническа помощ и други операции на банката в съответствие с общите насоки на Съвета на управителите.

И накрая, Съветът на директорите е създал три комитета, които да го подпомагат в неговата работа: споменатия по-горе Одитен комитет, Бюджетен и административен комитет и Финансов и оперативен комитет. Директорът, представляващ ЕС, (или неговият заместник) участва във всички комитети.

Управителят на ЕБВР от страна на Съюза ще докладва ежегодно на Европейския парламент по въпроси, свързани с ЕБВР, съгласно Решение № 1219/2011/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно участието на Европейския съюз с допълнителни акции в капитала на ЕБВР.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установен(-и) риск(-ове)

Рискът за ЕС, произтичащ от настоящото решение, е свързан с участието му в ЕБВР.

2.2.2. Предвиден(-и) метод(-и) на контрол

Операциите на ЕБВР в южния и източния регион ще се провеждат съгласно стандартните правила на дейност на ЕБВР и принципите на разумната банкова практика. Вж. също 2.1.

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

ЕБВР разполага с независима служба, отговаряща за спазването на изискванията (Office of the Chief Compliance Officer — OCCO), чийто ръководител се отчита пряко пред президента и веднъж годишно или при необходимост по-често — пред Одитния

комитет. Задачата на службата е да насърчава доброто управление и да гарантира поддържането на възможно най-високо равнище на почтеност при всички дейности на ЕБВР в съответствие с най-добрите международни практики. Към отговорностите на службата спадат въпроси, свързани с почтеността, надлежната проверка, поверителността, конфликтите на интереси, корпоративното управление, отчетността, етиката, борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма, както и предотвратяването на измами и корупционни практики. Службата, отговаряща за спазването на изискванията, носи отговорност за разследване на съмненията за измами, корупция и нарушения. Също така тази служба обучава и консултира служителите на ЕБВР, които биват назначавани като членове на управителните съвети на дружествата, в които ЕБВР притежава дялово участие. Надлежната проверка на финансовото състояние и почтеността е част от стандартната процедура за разрешаване на нови операции и мониторинг на съществуващите транзакции. Антикорупционният доклад на службата се публикува на уебсайта на ЕБВР.

Освен това службата, отговаряща за спазването на изискванията, носи конкретната отговорност за управлението на настоящия механизъм за отчетност на ЕБВР — независимия механизъм за разглеждане на жалби, който скоро ще бъде заменен с механизма за жалби по проекти, който оценява и разглежда жалбите по финансираните от ЕБВР проекти и при необходимост решава дали ЕБВР е спазвала съответните си политики при одобряването на конкретен проект.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Засегнатата(-и) функция(-и) от многогодишната финансова рамка и бюджетен(-ни) ред(-ове) за разходите

- Съществуващи бюджетни редове за разходите

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид разход	Участие			
	Номер [Описание.....]	МБК/ЕБК ⁽⁸⁾	от държави от ЕАСТ ⁹	от държави кандидатки ¹⁰	от трети държави	по смисъла на член 18, параграф 1, буква аа) от Финансовия регламент
4	-	-	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ

⁸ МБК = многогодишни бюджетни кредити / ЕБК = едногодишни бюджетни кредити.

⁹ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

¹⁰ Държави кандидатки и — където е приложимо — държави потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано въздействие върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното въздействие върху разходите

Приемането от страна на ЕС на разширяването на дейността на ЕБВР към Южното и Източното Средиземноморие не изисква никакви оперативни разходи.

Функция от многогодишната финансова рамка:	5	„Административни разходи“
---	----------	----------------------------------

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година 2011	Година 2012	Година 2013	Година 2014	...да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на въздействието (вж. точка 1.6)	ОБЩО
ГД: ГД „Икономически и финансови въпроси“							
• Човешки ресурси		0,127	0,064				0,191
• Други административни разходи							
ОБЩО ГД „Икономически и финансови въпроси“	Бюджетни кредити	0,127	0,064				0,191

ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо бюджетни кредити = Общо плащания)	0,127	0,064					0,191
--	--	-------	-------	--	--	--	--	--------------

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година 2011	Година 2012	Година 2013	Година 2014	...да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване	ОБЩО
--	--	----------------	----------------	----------------	----------------	---	-------------

						продължителността на въздействието(вж. точка 1.6)			
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	0,127	0,064						0,191
	Плащания	0,127	0,064						0,191

3.2.2. Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- ☒ Предложението/инициативата не води до използване на бюджетни кредити за оперативни разходи

3.2.3. Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

- ☐ Предложението/инициативата не води до използване на бюджетни кредити за административни разходи
- ☒ Предложението/инициативата води до използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Година 2011	Година 2012	Година 2013	Година 2014	...да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на въздействието(вж. точка 1.6)	ОБЩО
--	----------------	----------------	----------------	----------------	--	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси	0,127	0,064	0,000	0,000				0,191
Други административни разходи								
Междинна сума по ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	0,127	0,064	0,000	0,000				0,191

Извън ФУНКЦИЯ 5¹¹ от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								

¹¹ Технически и/или административна помощ и разходи в подкрепа на прилагане на програмите и/или действията на ЕС (предишни редове „ВА“), непряка научноизследователска дейност, пряка научноизследователска дейност.

Друг разходи с административен характер								
Междинна сума извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

ОБЩО	0,127	0,064	0,000	0,000				0,191
------	-------	-------	-------	-------	--	--	--	-------

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- ☐ Предложението/инициативата не води до използване на човешки ресурси
- ☒ Предложението/инициативата води до използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Прогнозите да бъдат представени в ЕПРВ (или максимум до първия десетичен знак)

	Година 2011	Година 2012	Година 2013	Година 2014	...да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на въздействието(вж. точка 1.6)		
	• Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и временно наети лица)						
01 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)	1,0	0,5	0	0			
XX 01 01 02 (Делегации)							
XX 01 05 01 (Непреки научни изследвания)							
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)							
	• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време: ЕПРВ) ¹²						
XX 01 02 01 (ДНП, ПНА, КНЕ от общия финансов пакет)							
XX 01 02 02 (ДНП, ПНА, МЕД, МП и КНЕ в делегациите)							
XX 01 04 уу ¹³	в Централата ¹⁴						
	- в делегациите						
XX 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)							
10 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — преки научни изследвания)							
Други бюджетни редове (да се посочат)							
ОБЩО	1,0	0,5	0	0			

¹² ДНП = Договорно нает персонал; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерти в делегация; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт.

¹³ В рамките на тавана за външен персонал от бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове „ВА“).

¹⁴ Най-вече за структурните фондове, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и Европейския фонд за рибарство (ЕФР).

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД.

Длъжностни лица и временно наети лица	Основните задачи, произтичащи от предложението, са следните: - изготвяне на законодателното предложение - последващи мерки след законодателната процедура в Европейския парламент и Съвета; - отношения и комуникация с ръководството на ЕБВР.
Външен персонал	

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- ☒ Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.
- ☒ Предложението е съвместимо със съществуващото финансово планиране.

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

- ☒ Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни

3.3. Прогнозирано въздействие върху приходите

- ☒ Предложението/инициативата няма финансово въздействие върху приходите.